



FAB TAVAN (360)



FAB TAVAN (360)

AZ AKRİLİK TAVAN BOYASI

MƏHSUL HAQQINDA: Akrilik kopolimer əsası, mat görünüşlü dekorativ iç tavan boyasıdır. **XÜSUSİYYƏTLƏRİ:** FAB TAVAN (360) yüksək qabıllığı olan, çatlamayan və tökülməyən iç tavan boyasıdır. Yüksək tənəffüs qabiliyyətinə malikdir. Su əsaslı olduğu üçün qoxusu yoxdur, ətraf mühitin dostudur.

TƏTBİQİ: FAB TAVAN (360) binaların iç tavanlarında, daha əvvəl boyanmış və rəngini itirmiş tavanlarda son qat boya olaraq istifadə oluna bilər. FAB TAVAN (360) tətbiqindən əvvəl səth toz, kir və yağdan təmizlənməli olmalı, qabarıq olan hissələr tamamilə hamarlaşdırılmalı və quru olmalıdır. Yeni tökülmüş beton tavan boyanmadan öncə 4 həftə gözlənilməlidir. İlk dəfə boyanacaq sement əsaslı və ya alçıpan vurulmuş tavanlar əvvəlcə bir qat olaraq 1:7 nisbətində su ilə incəldilmiş **FABBİNDER (340)** məhlulu ilə yuyulur (1 nisbət **FABBİNDER (340)**, 7 nisbət su). **FABBİNDER (340)** tətbiqindən ən az 5-6 saat gözlədikdən sonra düzgün bir səth əldə etmək üçün səthə gips əsaslı suvaq vurulmalıdır. Gips əsaslı suvaq tən quruduqdan sonra tavan yenidən 1:7 nisbətində su ilə incəldilmiş **FABBİNDER (340)** ilə yuyulur və ən az 5-6 saat gözlədikdən sonra **FAB TAVAN (360)** 15-20% su ilə həll edilmiş iki qat olaraq rulo, fırça və ya püskürtmə ilə tətbiq edilir. Qatlar arası ən azı 5-6 saat gözlənilməlidir. Boya tətbiqindən sonra alətlər su ilə yuyulmalıdır.

İNCƏLDİLMƏSİ: 15-20% su ilə incəldilməlidir. **QURUMA VAXTI (20°C/65% nisbi rütubətdə):** Toxunma quruması – 1 saat, qatlar arası quruma vaxtı – 5-6 saat, tam quruma – 24 saatdır. **SƏRFİYYƏT:** Səthin düzünüliyindən və tətbiq etmə qalınlığından asılı olaraq təq qatda 1 kq **FAB TAVAN (360)** ilə 6-8 m² (100-120 µm yaş film qalınlığında, 15-20% incəldilmiş boya ilə) sahə boyanır.

QEYD: Tətbiq ediləcək səthlərin və məkanın temperaturu +5°C ilə +30°C arası olmalıdır. **SAXLANMA MÜDDƏTİ:** 3 ildir. İdeal saxlanma temperaturu +10°C ilə +20°C arasındır (ağzı açılmamış orijinal qutuda, sərin yerdə, donmaqdan və birbaşa günəş şüalarının təsirinə qorumaq şərti ilə).

TƏHLÜKƏSİZLİK TƏDBİRLƏRİ: **S2** Uşaqların əllərinin çatmayacağı yerlərdə saxlayın. **S46** Udulduqda dərhal həkimə müraciət edin, qablaşma və ya etiketi göstərin.

YARANA BİLƏCƏK PROBLEMLƏR: Bağıl qutuda qabıqlanma olması qutunun hava aldığından, çökmə və ya ayrışma varsa haddən artıq soyuq və ya isti şəraitdə saxlanıldığını göstərir. Su bəzi boya ilə boyanmış səthlərdə kiflənmə əmələ gəlməsinin səbəbi ətrafda haddən artıq nəmin olması, divarların çökdən, tavanın və ya təməlin sonradan kalsit kimi dolğu maddəsinin əlavə edilməsi, astardan haddən artıq istifadə edilməsidir. Səthə haddən artıq qalın boya çəkdikdə və ya normadan artıq həlledicidən istifadə etdikdə səthdə axma və dağalanmalar şəklində görünüş əmələ gəlir. Səth haddən artıq kirli olarsa və ya boya yetərinə həll edilməzə boyanın yapışmayaraq səthdən qopması və ya soyulması müşahidə olunur. Günəş işqlarının birbaşa düşdüüyü divarlara boya çəkilərsə, boya tez quruduğundan yapışması zəif ola bilər. Bu və bunun kimi problemlərə qarşılaşdıqda qutu üstündəki partiya nömrəsi ilə texniki servise müraciət etsəniz probleminizlə yaxından maraqlana bilərsiniz.

SƏHN İSTİFADƏYƏ GÖRƏ İSTƏHSALÇI MƏSULİYYƏT DAŞIMIR.

FAB TAVAN (360)

RU АКРИЛОВАЯ КРАСКА ДЛЯ ПОТОЛКОВ

О ПРОДУКТЕ: Высококачественная матовая декоративная краска для внутренних потолков на основе акрилового сополимера. **ОСОБЕННОСТИ:** FAB TAVAN (360) – это высокоадгезионная, не растрескивающаяся и не осылающаяся, высокоукрывистая краска для внутренних потолков. Обладает высокой воздухопроницаемостью. Благодаря водной основе, не имеет запаха и является экологически чистым продуктом.

ПРИМЕНЕНИЕ: FAB TAVAN (360) можно использовать в качестве финишного слоя краски на внутренних потолках зданий, ранее окрашенных и облесненных потолках. Перед нанесением FAB TAVAN (360) поверхность необходимо очистить от пыли, грязи и жира, а неровности должны быть полностью выровнены и высушены. Недавно залитый бетонный потолок необходимо оставить высохнуть на 4 недели перед покраской. Потолки на цементной основе или гипсокартонные потолки, которые будут окрашиваться впервые, сначала могут раствором **FABBİNDER (340)** (грунтовка на основе акрилового сополимера), разбавленным водой в соотношении 1:7, в один слой (1 часть **FABBİNDER (340)**, 7 частей воды). Не менее чем через 5-6 часов на поверхность следует нанести гипсовую штукатурку для получения гладкой поверхности. После полного высыхания гипсовой штукатурки потолок снова может средством **FABBİNDER (340)**, разбавленным водой в соотношении 1:7, и, выждав не менее 5-6 часов, нанести краску **FAB TAVAN (360)**, разбавленную водой на 15-20%, в два слоя валиком, кистью или распылителем. Выдержка между слоями не менее 5-6 часов. После нанесения краски инструменты промывают водой.

РАЗВЕДЕНИЕ: разводится водой на 15-20%. **ВРЕМЯ ВЫСЫХАНИЯ (при 20°C/относительной влажности 65%):** на отлив – 1 час, время ожидания между слоями – 5-6 часов, время полного высыхания – 24 часа.

РАСХОД: В зависимости от гладкости поверхности и толщины слоя 1 кг **FABPLASTİK (300)** на один слой покрывает площадь 6-8 м² (толщина мокрого слоя 100-120 мкм, разбавленная на 15-20%).

ПРИМЕЧАНИЕ: Температура обрабатываемого помещения и поверхности должна быть между +5°C и +30°C.

СРОК ГОДНОСТИ: 3 года. Оптимальная температура хранения: от +10°C до +30°C (в оригинальной не вскрытой упаковке, в прохладном месте, защищенном от заморозки и прямых солнечных лучей).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: **S2** держите вдали от детей. **S46** При проглатывании немедленно обратиться к врачу и показать этикетку.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ: Наличие отслоений в закрытой таре указывает на то, что она подвергалась воздействию воздуха, а наличие осадка или разложения – на хранение в условиях чрезмерного холода или жары. Причиной образования плесени на поверхностях, окрашенных водоэмульсионной краской, является наличие избыточной влажности в окружающей среде, попадание воды на стены снаружи, с потолка или фундамента, а также плохая теплоизоляция стен. Причинами появления мелких трещин при нанесении акриловых красок являются: слишком толстый слой краски, высокая температура поверхности во время покраски, ветреная погода, добавление наполнителей, таких, как например, кальцит, в готовую краску и чрезмерное использование грунтовок. При нанесении краски слишком толстым слоем или при превышении нормы растворителей поверхность становится рабкой и покрывается маслянистыми разводами. Если поверхность слишком загрязнена или краска недостаточно растворена, краска не ложится и отслаивается. Если краска наносится на стены, подверженные прямому воздействию солнечного света, она быстро высыхает, а её адгезия ослабевает. Если вы столкнулись с этими и подобными проблемами, можете обратиться в службу технической поддержки, указав номер партии, указанный на коробке, и мы подробно разберёмся в проблеме.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

FAB TAVAN (360)

EN ACRYLIC CEILING PAINT

ABOUT THE PRODUCT: Acrylic copolymer-based, high-quality, matte decorative topcoat interior ceilings paint.

CHARACTERISTICS: FAB TAVAN (360) is a highly adhesive, non-cracking and non-shedding, high-covering interior ceilings paint. It has high breathability. Since it is water-based, it has no odor and is environmentally friendly.

APPLICATION: FAB TAVAN (360) can be used as a top coat of paint on interior ceilings of buildings, previously painted and discolored ceilings. Before applying FAB TAVAN (360), the surface must be cleaned of dust, dirt and oil, and the irregularities must be completely smoothed and dry. A newly poured concrete ceiling must be left for 4 weeks before being painted. Cement-based or plasterboard ceilings to be painted for the first time are first washed with a 1:7 ratio of **FABBİNDER (340)** (Acrylic copolymer-based primer) solution diluted with water in one coat (1-part **FABBİNDER (340)**, 7 parts water). At least 5-6 hours later gypsum-based plaster should be applied to the surface to obtain a smooth surface. After the gypsum-based plaster has completely dried, the ceiling is washed again with **FABBİNDER (340)** diluted with water in a ratio of 1:7 and after waiting for at least 5-6 hours, **FAB TAVAN (360)** diluted with 15-20% water is applied in two layers by roller, brush or spray. At least 5-6 hours should be waited between layers. After applying the paint, the tools should be washed with water.

DILUTION: diluted with water by 15-20%.

DRYING TIME (at 20°C/ RH 65%): touch dry – 1 hour, waiting time between coats – 5-6 hours, complete drying time – 24 hours.

CONSUMPTION: Depending on the smoothness of the surface and the layer thickness, 1 kg of **FAB TAVAN (360)** per layer covers an area of 6-8 m² (wet layer thickness 100-120 µm, diluted by 15-20%).

NOTE: During the application the surface temperature should be between +5°C and +30°C.

SHELF LIFE: 3 years. Ideal storage temperature is between +10°C and +30°C (in the original unopened container, in a cool place, protected from freezing and direct sunlight).

SAFETY MEASURES: **S2** Keep far from children.

S46 If swallowed immediately call for a doctor and show him the box or label.

PROBLEMS OCCURING WHILE KEEPING AND USING:

The presence of peeling in a closed container indicates that it has been exposed to air, while sediment or decomposition indicates storage in conditions of excessive cold or heat. The reason for the formation of mold on the surfaces painted with water-based paint is the presence of excessive moisture in the environment, the walls receiving water from the outside, from the ceiling or the foundation, or the poor thermal insulation of the walls. The causes of fine cracks when applying acrylic paints are: too thick layer of paint, high surface temperature during painting, windy weather, adding fillers such as calcite to the finished paint and excessive use of primer. If the paint is applied too thickly or if the solvents exceed the norm, the surface becomes mottled and covered with oily streaks. If the surface is too dirty or the paint is not diluted enough, the paint does not lay down and peels off. If the paint is applied to walls exposed to direct sunlight, it dries quickly and its adhesion weakens. If you encounter these and similar problems, you can contact technical support with the batch number indicated on the box and we will look into the problem in detail.

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR IMPROPER USE.

FAB TAVAN (360)

UZ AKRILIK TAVAN BO'YOG'I

MAHSUL HAQIDA: Akrilik kopolimer asosidagi, mat ko'rinishi dekorativ ichki tavan bo'yo'gidir.

XUSUSIYYATLARI: FAB TAVAN (360) yuqori yopishish qobiliyatiga ega, yorilmaydigan va tokilmaydigan ichki tavan bo'yo'gidir. Yuqori nafas olish qobiliyatiga ega. Suv asosli bo'lgani uchun hisdsiz, atrof-muhit uchun do'stir.

QO'LLANILISHI: FAB TAVAN (360) binolarning ichki tavanlarida, avval bo'yalgan va rangini yo'qotgan tavanlarda oxirgi qat bo'yoq sifatida qo'llanilishi mumkin. FAB TAVAN (360) qo'llanilishidan oldin sirt chang, kir va yog'dan tozalangan bo'lishi, bo'tib turgan qismlar to'liq siljilinishi va quruq bo'lishi kerak. Yangi quyilgan beton tavan bo'yalmadan oldin 4 hafta kutilishi kerak. Birinchi marta bo'yaladigan sement asosli yoki gipskarton o'rnatilgan tavanlar avval bir qat sifatida 1:7 nisbatda suv bilan suyultirilgan **FABBİNDER (340)** eritmasi bilan yuvuladi (1 nisbat **FABBİNDER (340)**, 7 nisbat suv). **FABBİNDER (340)** qo'llanilganidan so'ng kamida 5-6 soat kutilib, to'g'ri sirt hosil qilish uchun sirtga gips asosli suvaq surtilishi kerak. Gips asosli suvaq to'liq quriganidan so'ng tavan yana 1:7 nisbatda suv bilan suyultirilgan **FABBİNDER (340)** bilan yuvuladi va kamida 5-6 soat kutilgandan keyin **FAB TAVAN (360)** 15-20% suv bilan suyultirilgan, ikki qat qilib rulo, cho'tka yoki purkagich yordamida qo'llaniladi. Qatlar orasida kamida 5-6 soat kutilishi kerak. Bo'yoq qo'llanilgandan so'ng asboblar suv bilan yuvulishi kerak.

SUYULTIRISH: 15-20% suv bilan suyultirilishi kerak.

QRISH VAQTI (20°C/65% nisbi namlikda): Tegish orqali qurishi – 1 soat, qatlar orasidagi qurish vaqti – 5-6 soat, to'liq qurishi – 24 soat.

SARFI: Sirtning tekisligiga va qo'llash qalinligiga bog'liq holda bir qat uchun 1 kg **FAB TAVAN (360)** bilan 6-8 m² (100-120 µm ho'l plyonka qalinligida, 15-20% suyultirilgan bo'yoq bilan) maydon bo'yaladi.

ESLATMA: Qo'llaniladigan sirtlar va muhit harorati +5°C dan +30°C gacha bo'lishi kerak.

SAQLASH MUDDATI: 3 yil. Ideal saqlash harorati +10°C dan +20°C gacha (og'zi ochilmagan original qutuda, salqin joyda, muzlashdan va to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan himoyalangan holda).

XAVFSIZLIK CHORALARI:

S2 Bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlang. **S46** Yutilganda darhol shifokorga murojaat qiling, qadoq yoki yorliqni ko'rsating.

SAQLASH VA FOYDALANISH JARAYONIDA YUZAGA KELISHI MUMKIN BO'LGAN MUAMMOLAR:

Yopiq qutuda qo'biq paydo bo'lishi qutuning havoyotganini, cho'kma yoki ajralish bo'lsa haddan tashqari sovuq yoki issiq sharoitda saqlanganini bildiradi. Suv asosli bo'yoq bilan bo'yalgan sirtlarda mog'or paydo bo'lishining sababi atrofda haddan tashqari namlik bo'lishi, devorlarning tashqaridan, tavanidan yoki poydevordan suv olishi, devorlarda issiqlik izolyatsiyasining sust bo'lishidir. Akrilik bo'yoqlarni qo'llashda kuzatiladigan mayda yorilishlarning sababi bo'yoqning haddan tashqari qat surtilishi, sirtning bo'yoq vaqtida issiq bo'lishi, havoning shamoli bo'lishi, tayyor bo'yoq tarkibiga keyinchalik kalsit kabi to'ldiruvchi modda qo'shish, astardan haddan tashqari foydalanilishidir. Sirtga haddan tashqari qalın bo'yoq surtilganda yoki me'yordan ortiq erituvchi ishlatilganda sirtida og'ish va to'qinlanish ko'rinishidagi holatlar yuzaga keladi. Sirt haddan tashqari kirli bo'lsa yoki bo'yoq yetarli darajada suyultirilmasa bo'yoqning yopishmasdan sirtidan ajralishi yoki qopqoq bo'lib kochishi kuzatiladi. Quyosh nurlari to'g'ridan-to'g'ri tushadigan devorlarga bo'yoq surtilsa, bo'yoq tez qurigan sabab yopishishi sust bo'lishi mumkin. Shu va shunga o'xshash muammolar yuzaga kelganda quti ustidagi partiya raqami bilan texnik servisga murojaat qilsangiz, muammoingiz bilan yaqindan shug'ullanishadi.

NOTO'G'RI FOYDALANISH UCHUN ISHLAB CHIQARUVCHI KOMPANIYA JAVOBGARLIKNI O'Z ZIMMASIGA OLMAYDI.

"FAB PRODUCTION COMPANY" MMC

Ünvan: Azərbaycan Bakı s. Binəqədi r.-n., Binəqədi qəs., 1-ci mədən küç., 72 A

www.fabboya.az

Tel: +994(12) 891

ООО "FAB PRODUCTION COMPANY"

Адрес: Азербайджан, г. Баку, Бинагадинский район, пос. Бинагади, ул. 1-я Мадан, 72А

www.fabboya.az

Tel: +994(12) 891

"FAB PRODUCTION COMPANY" LLC

Address: Azerbaijan, Baku city, Binagadi district, Binagadi settlement, 1st Madan Street, 72A

www.fabboya.az

Tel: +994(12) 891

"FAB PRODUCTION COMPANY" MChJ

Manzil: Azərbaycan Respublikası, Boku sh., Binəqədi tumanı, Binəqədi posyolkası, 1-ko' k'chasi, 72 A

www.fabboya.az

Tel: +994(12) 891



Certificate/Label No ECO/2/1334-TR



ISO 9001:2015



ISO 14001:2015



ISO 45001:2018



AZS -034-98 TS 5808